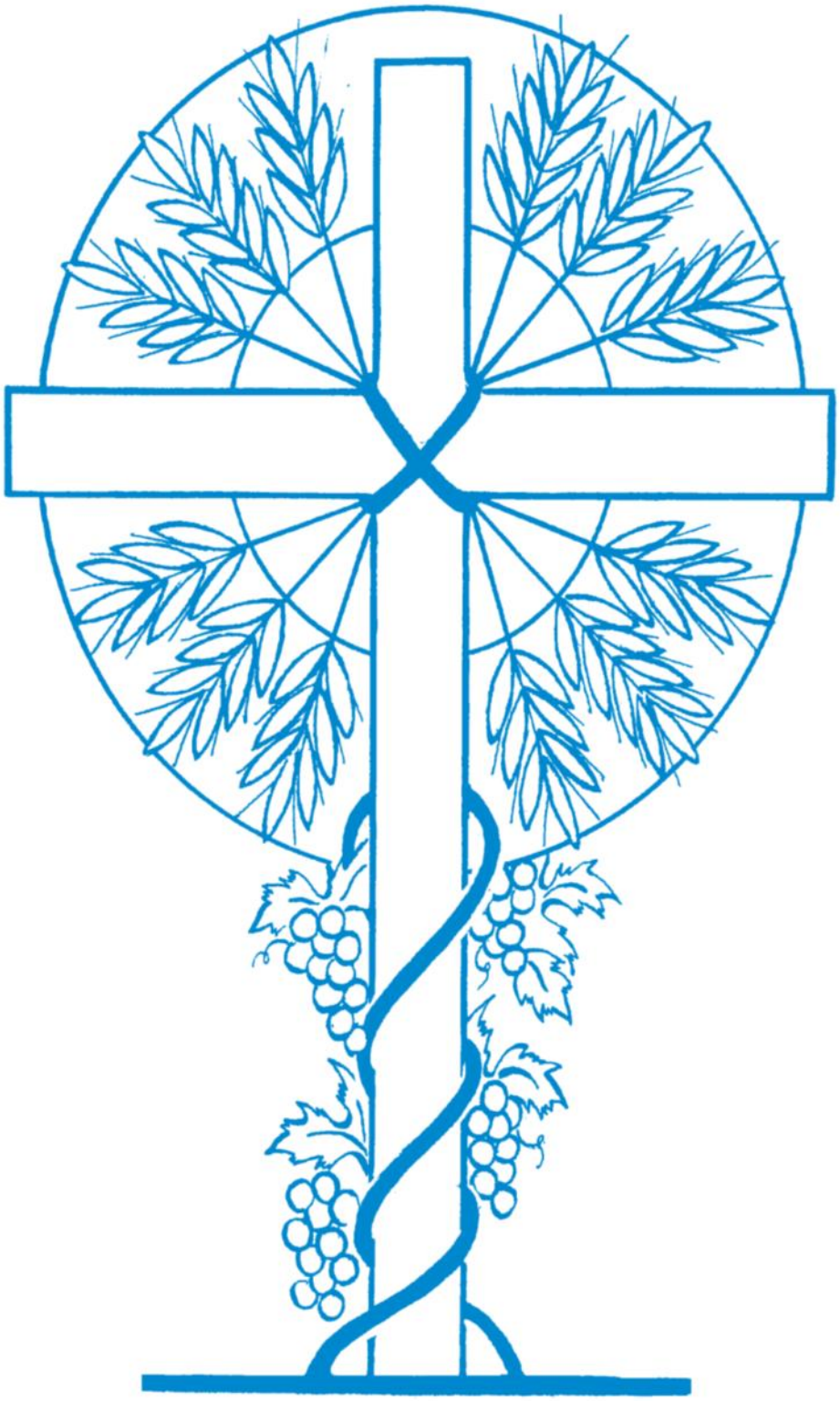
Our Lady of Mount Carmel Parish

EASTER SUNDAY OF THE RESURRECTION OF THE LORD
Sunday APRIL 5, 2015



I shall not die, but live,
and declare the works
of the LORD.
– Psalm 118:17

No moriré, continuaré
viviendo para contar lo
que el Señor ha hecho.
– Salmo 118 (117):17

Non morirò, resterò in
vita e annunzierò le
opere del Signore.
– Salmo 118 (117):17

Church Services

We encourage all to register at the Parish Shrine.
Les invitamos a registrarse en el Santuario Parroquial.

Support Staff

Business Manager
Alexander Sanchez 708.345.3632

Religious Education
Modesta Martinez 708.344.4140

Activities Coordinator
Luis Mendez 708-345-3632

Music Coordinator
Ann Marie Nabor 708.579.5373

Welcoming Center/ Site Director
Pablo Cruz 708.345.3632

Sacramental Life

Confessions ***Confesiones***
Saturdays—*Sábados*
4:00pm—5:30pm or by appointment/ *o con cita.*

Baptisms ***Bautizos***
Come to the parish office. *Pase a la oficina parroquial.*

Weddings ***Bodas***
Contact the priest at least six months in advance.
Contactar al sacerdote seis meses antes de la ceremonia

Quinceañera
Contactar a la secretaria cuatro meses antes de la ceremonia.

Presentaciones
Contactar la Secretaria al menos dos semanas antes

Religious Services

Recitation of the Holy Rosary
Mon—Sat at 7:00am

Adoration ***Adoración al Stmo. Sacramento***
Wednesdays 6:00pm—8:00pm

Novena & Benediction
Wednesday/Miércoles 7:30pm

Grupo de Oración Carismática
Martes a las 7:00pm

Grupo de Estudio Bíblico
Miércoles a las 7:00pm

Other Services

Gift Shop Hours ***Venta de Artículos Religiosos***
During the regular office hours.
Durante las horas de oficina

Centro Comunitario
Social outreach *Servicios a la comunidad* (708) 345 - 3632

Food Pantry ***Despensa de comida***
Wednesdays 4:00pm—6:00pm

Religious Education—*Catecismo*
Saturday - *Sábados* 4:00 pm/ Sunday - *Domingos* 10:00 am

MARTIN VALVERDE

A Catholic singer and musician. He was born in Costa Rica and currently resides in Mexico. He travels the world, spreading the joyful message of the Good News.

We are glad to have the opportunity of enjoying his music and singing here in our Faith community. All the proceeds form the concert will benefit Our Lady of Mt. Carmel.

Wedding Banns

♥ Luis Carlos Mendez & Annette Nevarez - 3
♥ Martin Ocampo & Maria Rosales - 3
♥ David Rosa & Cari Drake - 2

Weekly Offering

March 22, 2015
Regular Sunday Collection: $ 6,786.00
Children Collection: $ 454.00

ALLELUIA, ALLELUIA, ALLELUIA! ***Christ our Paschal lamb has been sacrificed; let us then feast with joy in the Lord!*** The last few days have been quite an experience for faith people. As Catholics we attend Church more than usual during Holy Week. The different liturgical services during the Easter Triduum allow believers to be immersed in the mystery of our salvation. Far from experiencing any type of Spiritual exhaustion this glorious morning we woke up and realized that Jesus' victory over death somehow fills our wondering hearts with joy and blessings and we come to Church with an uplifted spirit and a jubilant heart: *Indeed, the Lord is Risen* and we celebrate His victory by joining our brothers and sisters in worship and thanksgiving. He is in our midst, explaining the Holy Scriptures to comfort our lives while breaking for us the life-giving bread… Let us rejoice and be glad!

As we look around we can discover signs of new life in all of creation. Spring is here and we are reminded that, in spite of the bareness of winter, life always overcomes death. This is the time to enter our hearts and wake up to the wonder of the Resurrection, inspired by the everlasting cycle of renewal in creation and taught by the glorious mysteries we have just celebrated, believers are now called to sow the seeds of New Life in Christ in our existence. Easter Sunday is special because the experience of those first believers, witnesses of Jesus' triumph over death, is meant to be the experience of each one of Christ's disciples. We too are called to contemplate the empty tomb and understand that God raised Jesus from the dead because the ultimate goal of those who are so loved by the Lord is always a life-giving experience of Easter Victory. Jesus' Triumph is our own and we can rejoice and be glad because beyond the dramatic expression of human malice, weakness and sinfulness that many times stains our history, at the end the fullness of life awaits for those who remain faithful in the trial.

Happy Easter to all of you. May the gift of New Life in Christ fill your hearts and may the certainty of Jesus' Resurrection become the cause of our rejoicing this day. May the Glory of this Holy Day dispel the darkness of suffering and pain and may all your difficulties surrender under the power of Christ's triumph.

Adsum,

¡ALELUYA! ¡ALELUYA! ¡ALELUYA! ***¡Cristo nuestro cordero pascual ha sido inmolado; celebremos, pues la Pascua!*** La gloria de la Resurrección nos despertó esta mañana y nos brindó la oportunidad de descubrir que el triunfo de Dios sobre la malicia humana se vuelve ahora una excusa para la celebración. Somos llamados a apropiarnos del triunfo de Cristo y descubrir con sorpresa que su promesa de Vida Nueva se injerta en nuestros corazones inquietos gracias a que desde la tumba se levantó glorioso para impregnar el mundo con la sorpresa de Dios: Nunca el pecado podrá vencer la gracia, nunca las tinieblas podrán vencer a la luz, nunca la muerte podrá consumir por completo la vida. El triunfo de Cristo se hace ahora baluarte en nuestras limitaciones y posibilidad ante nuestras imposibilidades.

La tumba vacía se vuelve hoy para los creyentes un punto de referencia valido y necesario. Hacemos de esa prueba histórica de la Resurrección el motivo por el cual nunca más podremos sentirnos perdidos o derrotados o aniquilados para siempre. Cristo se ha levantado victorioso del sepulcro y nosotros somos llamados a subir con El; cuando el desánimo o la confusión o el dolor amenacen con mantenernos sumidos en la desesperanza, la certeza de que Jesús abandono la región de los muertos para subir a su Padre nos tendrá que sostener en marcha, alimentando nuestra búsqueda y sosteniéndonos en la tentación. Este día la Fiesta de Dios se hace una posibilidad al alcance de nuestras ansias mientras que el don de Vida Nueva que en el Bautismo hemos recibido se renueva y se queda al alcance de nuestras ansias. Hemos resucitado con Cristo y por ello podemos clamar como lo hace el Apóstol Pablo: ¿Dónde esta muerte tu victoria? ¿Dónde esta muerte tu aguijón?

Al celebrar este Domingo el más grande de todos los milagros, aprovecho para desear a cada uno de ustedes unas Felices Pascuas de Resurrección. Que la Vida Nueva que el Señor ha ganado para nosotros se anide en el corazón de cada uno de ustedes y que cuando las dificultades de la existencia nos hagan probar la desesperanza del sepulcro, podamos recordar que en el Dios que nos ha elegido en Cristo somos llamados a festejar Vida en Abundancia, Vida Eterna, Vida más allá de las cotidianas experiencias de muerte. Felices Pascuas para todos.

Adsum,

Il Signore è risorto, Alleluja! Dopo il breve silenzio di una giornata in cui la chiesa intera trattiene il respiro davanti ai tabernacoli vuoti, nel corso della grande veglia prorompe, esultante, la gioia. Morendo, il Cristo ha sconfitto la morte. «*Il terzo giorno è risuscitato… Aspetto la risurrezione dei morti e la vita del mondo che verrà*» È il cuore della nostra fede. Nessuno dei vangeli descrive l'uscita di Gesù dal sepolcro. Gli evangelisti non intendono fare della cronaca, ma suggerire un mistero: è la miglior garanzia della loro serietà. «*O notte veramente beata, tu sola hai potuto conoscere quell'ora…*» (inno al cero pasquale). La risurrezione è qualcosa di ben diverso dalla rianimazione di un cadavere: Lazzaro è morto due volte; il Cristo risorto non muore più.

Di tutte le testimonianze sulla pasqua, quella relativa al sepolcro vuoto è l'unica unanime: le donne andate per imbalsamare il corpo di Gesù non l'hanno trovato. Questa costatazione negativa non «dimostra» niente, per fortuna, perché la risurrezione non ha bisogno di prove: rientra nell'ambito dei segni e del mistero. La fede sarebbe ancor fede se sancisse delle evidenze? I racconti che riferiscono le apparizioni del risorto sono la sintesi di un'esperienza maturata in un tempo più o meno lungo. Tutte si concludono con un'esortazione a superare l'incredulità, a confrontare l'evento con le Scritture, ad annunciare che Gesù, al di là della morte, è l'eterno vivente: fonte di vita nuova per tutti coloro che credono. La fede pasquale nasce da un dubbio superato, ed è un perpetuo atto di libertà che fa dire: «È lui, è vivo!» Questo è ciò che la pasqua esige dalla chiesa, corpo di risurrezione del Signore, esaltato alla destra del Padre.

THANK YOU!

To all those who works so hard during our Holy Week Services. Many are the generous hearts who helped during our liturgies, set-up, space decorations, flower arrangements, etc. Your invaluable help is a great asset for the Parish-Shrine. Your generosity is very much appreciated.

May our Risen Savior Bless you all with abundance of Graces from above. And may many others be inspired.

PROPHETIC ANOINTING

The solemnity of today's readings invites us into silent contemplation of the mystery of our redemption. There are so many levels on which to understand the events of the Passion. The woman who anoints Jesus acts prophetically in a way that the other disciples do not yet grasp. Anointing is for priests, prophets, and kings, and also for the preparation of the dead. It is for healing and for holiness. Her action acknowledges the imminent events of the passion and death of the Lord, and points toward his resurrection and triumph over evil and death. He is priest and victim, prophet and God, King and Lord. All these things are acknowledged in her prophetic anointing.

Copyright © J. S. Paluch Co.

Altar and Rosary society

On Wednesday March 25th, 2015, the Altar and Rosary Society was re-installed in our Parish-Shrine. This was a moment of extraordinary joy and fraternal sharing for many.

The story of this auxiliary group is well grounded in our parish history. Many and varied were the functions they use to perform in our Church. For a few years it was inactive but we are confident that the enthusiasm and hard working devotion of all these women of faith will soon begin to flourish on behalf of our Church.

They are all very enthusiastic and willing to collaborate in our Pastoral Project; their courage and well known commitment are already considered a blessing for Our Lady of Mount Carmel.

Any woman of good will and in good standing with our Church is welcome to join this group of joyful and devoted women.

It is under the patronage of Our Lady of Mount Carmel that we place this particular project. May our heavenly mother continue to strengthen and bless the devotion of these many women whose desire to become active members in our Church is applauded by many.

BLESSING TO YOU ALL!

Pasqua del Signore: con Cristo risorgiamo a una «Vita nuova»

L'annuncio pasquale risuona oggi nella Chiesa: Cristo è risorto, egli vive al di là della morte, è il Signore dei vivi e dei morti. Nella «notte più chiara dei giorno» la parola onnipotente di Dio che ha creato i cieli e la terra e ha formato l'uomo a sua immagine e somiglianza, chiama a una vita immortale*l'uomo nuovo,* Gesù di Nazaret, figlio di Dio e figlio di Maria. Pasqua è dunque annuncio del fatto della risurrezione, della vittoria sulla morte, della vita che non sarà distrutta. Fu questa la realtà testimoniata dagli apostoli; ma l'annuncio che Cristo è vivo deve risuonare continuamente. La Chiesa, nata dalla Pasqua di Cristo, custodisce questo annuncio e lo trasmette in vari modi ad ogni generazione: nei *sacramenti* lo rende attuale e contemporaneo ad ogni comunità riunita nel nome dei Signore; con la propria *vita* di comunione e di servizio si sforza di testimoniano davanti al mondo.

Testimoni del Cristo risorto

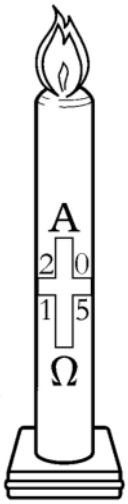
La parola di Dio che illumina i cuori insiste sul fatto storico dei «Cristo risuscitato» (cf prima lettura), sulla fede che nasce davanti alla «tomba vuota» (cf vangeli); ma sottolinea pure che la risurrezione del Signore è un fatto sempre attuale. I battezzati sono membra del Cristo risorto; in lui l'umanità accede progressivamente ad una «vita nuova» purificata dal vecchio fermento del peccato (cf seconda lettura). Questa vita è tutta da costruire nell'oggi, non da proiettare in un futuro dai contorni imprecisi:*Pasqua è oggi,* è ogni giorno dell'esistenza umana e cristiana. Nella veglia pasquale i catecumeni hanno ricevuto il battesimo, i fedeli ne hanno rinnovato gli impegni: ancora un volta hanno fatto la scelta per Cristo.

Una scelta per la vita

Scegliere Cristo significa *operare per la vita.* Ciò che vediamo attorno a noi — odio, morte, violenza, discriminazioni, male, egoismo nelle sue molteplici forme — non è la vera realtà.
Se «crediamo» in Cristo risorto, signore della vita, vincitore dei male, dell'ingiustizia, della morte, dobbiamo *operare* nel senso della sua risurrezione; far sì che nella comunità degli uomini dei credenti si viva in modo sempre più profondo il significato della risurrezione; si costruisca progressivamente la «vita nuova», il «mondo nuovo» (o la «nuova creazione») che i primi discepoli hanno intravisto nel Risorto. E' compito dei cristiani testimoniare che la vita può essere più ricca, più gioiosa, più piena, se contemplata e vissuta in riferimento al mistero dei Cristo pasquale che passa attraverso la morte soltanto per risorgere.
Ogni volta che il male è vinto e guarito, ogni volta che un gesto di amicizia rivela ad un fratello l'amore dei Padre, ogni volta che si compie un sacrificio per l' «altro», ogni volta che riusciamo a vivere, o aiutiamo gli altri a vivere una gioia più piena e più vera, realizziamo la Pasqua. Allora la morte è vinta; si afferma quel «mondo nuovo» in cammino verso il giorno nel quale la «gloria della risurrezione» sarà pienamente rivelata e attuata (cf orazione dopo la comunione).

... verso la grande festa della Pasqua eternal

In ogni Eucaristia la Pasqua è perennemente celebrata perché viene immolato Cristo, l'Agnello pasquale (cf seconda lettura); e in essa«mirabilmente nasce e si edifica sempre la...
Chiesa» (oraz. sopra le offerte). Come gli apostoli, anche noi mangiamo e beviamo con Gesù risorto dai morti. Ancor più mangiamo lui, il vero «pane azzimo» che toglie dal nostro cuore ogni fermento di peccato, ci comunica il dono dello Spirito che dà vita e che fa della assemblea una comunità di risorti con Cristo (cf colletta).
Il congedo di ogni assemblea altro non è se non l'invio a testimoniare davanti al mondo Gesù Cristo risorto, perché chiunque viene a contatto col mistero pasquale ottenga la salvezza.
Al cristiano — come un giorno ad Abramo — il Signore dice: «Esci...!». «Esci dalle tue "opinioni separate" per entrare pienamente in quella fede che la Chiesa si gloria di professare. Esci dalle tue ricchezze che tendi a godere egoisticamente... Esci dal tuo peccato che ti avvelena il cuore, e vai verso la novità dei Cristo... Esci di "casa", dal caldo delle pareti domestiche dove tendi a ignorare i drammi dei fratelli, e allarga la cerchia dei tuoi interessi... Esci dalla tua sete di dominio e cerca di fare della tua vita un servizio d'amore. Esci in campo aperto e prendi la strada dei Vangelo... Semina la gioia gridando silenziosamente con il tuo comportamento che Cristo ti rende felice. Grida con la vita che Cristo è vivo, e che la Chiesa è il luogo e lo spazio ove si attesta che Lui è il Signore risorto... Questo è il modo più autentico di cantare l'Alleluia pasquale» (M. Magrassi).



GRACIAS…

A todos los que participaron con su tiempo y su talento durante las celebraciones del Triduo Pascual. Su generosidad hace posible que la comunidad parroquial pueda celebrar dignamente los Misterios que nos dan Vida en Cristo. Que el Señor Resucitado llene sus vidas con Paz.

RETIRO PARA PAREJAS
"REVESTIDOS DE LA ARMADURA DE DIOS"

El grupo de Matrimonios con Propósito en Dios de Monte Carmelo les invita a vivir un día de reflexión con los **Misioneros Católicos de Jesús y Maria.**

Abril 18, 2015
Carmel Hall.
de 9:00am a 4:00pm.

Cooperación por pareja $25.00

para mas información:
Abigail (708)265-7622
Imelda (708)265-0492
Claudia (708) 296-2839
Ricardo (708)244-7626

Grupos para el Bienestar Emocional

Los invitamos a participar en grupos de apoyo y educativos gratuitos en el centro comunitario de nuestra iglesia.

Hay un grupo para personas en la tercera edad llamado, "Alegría y Tranquilidad." En él, las personas hablan de problemas como depresión, enfermedades, y conflictos con los hijos. A través de diversas actividades los participantes aprenden prácticas que les permiten mejorar su calidad de vida. Asista los lunes a las 10:30 am.

En el grupo, "Mujeres Seguras y Libres" las mujeres estudian conceptos e implementan prácticas que les ayudan a mejorar su autoestima, a tomar sus propias decisiones y a tener más confianza en sí mismas para lograr sus metas. Asista los miércoles a las 6 pm.

Para más información, llame a Myra Walden al 708-345-3632.

BÚSQUEDA

El Domingo de Pascua es un día para la búsqueda. Las primeras comunidades cristianas se reunían alrededor de los apóstoles para conocer más sobre la vida y el ministerio del Señor Jesús. San Pablo les dijo a los colosenses bautizados que buscaran "las cosas de arriba". María Magdalena fue a la tumba para encontrar el cuerpo del Señor y ungirlo. Nosotros vamos a la iglesia el Domingo de Pascua buscando muchas cosas. Para algunos de nosotros, este es un trayecto anual cuando buscamos conectarnos con el fundamento de la fe cristiana. Para otros, este día es la culminación de una larga trayectoria para el arrepentimiento de la Cuaresma. Para los nuevos bautizados es el primer día de una nueva vida llena de promesas y expectativas. No importa lo que sea que busquemos, inspirémonos con la acción del discípulo amado de Jesús quien al ver el sudario dentro de la tumba "vio y creyó".

Copyright © J. S. Paluch Co.

TRADICIONES DE NUESTRA FE

A veces los cristianos preguntamos: ¿qué le pasó a Cristo, durante los tres días de su muerte? La Iglesia de Asia Menor (la actual Turquía) respondió a esto decorando sus templos con murales bizantinos mostrando escenas principales de la vida de Jesús para instruir a los fieles. Una de estas escenas era la de Jesús entre los muertos. Según los evangelios, a la muerte de Jesús muchas tumbas se abrieron y muchos cuerpos de santos resucitaron (Mateo 27:52-53). El símbolo (Credo) de los Apóstoles declara que Jesús descendió a los infiernos. Imágenes antiguas muestran a Jesucristo entrando triunfalmente al infierno, rompiendo las cadenas de los ahí presentes, tomándolos para llevárselos al cielo. El imaginario cristiano normalmente pinta a Jesús con Adán y Eva. Los toma no de las manos sino del pulso, simbolizando que los tiene bien agarrados y nadie, ni el mismo diablo, se los puede quitar. Jesús comparte con todos los difuntos la victoria de su resurrección.

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co.

Mass Intentions

SATURDAY, APRIL 4 — **HOLY SATURDAY**
8:00 pm † EASTER VIGIL

SUNDAY, APRIL 5 EASTER SUNDAY OF THE RESURRECTION OF THE LORD
7:45am †
9:00am †
10:30am †
12:00pm †
1:30pm †
5:00pm †

MONDAY, APRIL 6 — **THE OCTAVE OF EASTER**
7:30 am Madonna dell'Arco by Moccio Family
† Sam & Rosalie Lisuzzo by Daughter Rose

TUESDAY, APRIL 7 — **THE OCTAVE OF EASTER**
7:30 am †
6:30 pm †

WEDNESDAY, APRIL 8 — **THE OCTAVE OF EASTER**
7:30 am †
7:30 pm NOVENA

THURSDAY, APRIL 9 — **THE OCTAVE OF EASTER**
7:30 am †
6:30 pm †

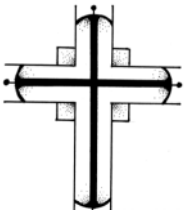
FRIDAY, APRIL 10 — **THE OCTAVE OF EASTER**
7:30 am †

SATURDAY, APRIL 11 — **THE OCTAVE OF EASTER**
7:30 am †
5:30pm † Giuseppe and Lucia Mariconda by Family

SUNDAY, APRIL 12 SECOND SUNDAY OF EASTER / DIVENE MERCY SUNDAY
7:45am †
9:00am †
10:30am † Picano Concetta by Angelo & Elizabetta De Biasio
12:00pm †
1:30pm †
5:00pm †

PLEASE PRAY FOR OUR BROTHERS AND SISTERS WHO ARE ILL OR INFIRMED :

Phyllis Aiuppa
Linda Bandy
Nico De Biasio
Mary Donato
Judith Escamilla
Jacob Duda
Manuel Guzman
Kristie Goldi
Linna Goldi
Susan Humpf
Jim Jaskolski
Vandy Liala
Ethan Maidl
Gretchen Maidl
Joseph Pulido
Lauren Rendi
Frances Soberal
Linda Storm
Bobby J. Villa
Luke Westrick
Ann Yench
Karen Ashley



Rest In Peace
†

The Italian National Parish of the Archdiocese of Chicago
Served by The Missionaries of Saint Charles – Scalabrinians
1101 North 23rd Avenue | Melrose Park, IL | P 708.344.4140 F 708.344.0902

Staff

Pastor
-Fr. Miguel Alvarez, C.S.

Associate Pastors
-Fr. Augusto Feccia, C.S.
-Fr. Abraham López, C.S.

Parish Deacons
-John Battisto
-Giulio Camerini
-Jose Ramon Arenas

Secretaries
- Edith Yaremi Navar
-Evelyn Monarrez

Office Hours

Sunday
-8:00am—3:00pm

Tuesday- Friday
-8:30am—8:30pm

Saturday
-8:30am — 1:00pm
-2:00pm—5:30pm

Monday
- We're Closed

Sunday Mass Schedule

5:30pm - Sat. Vigil Mass
7:45am - English
9:00am - Español
10:30am - Italiano
12:00pm - English
1:30pm - Español
5:00pm - Español

Weekly Mass Schedule

English
-Monday - Saturday at 7:30am

Español
-Martes y Jueves a las 6:30pm

Italiano
-Sotto richiesta

Bormann Funeral Home
FUNERALS – PRE-NEEDS – CREMATIONS
INTERNATIONAL TRANSFERS
RICHARD M. BACZAK, *Funeral Director/Owner* - Sarah Virelli
1600 Chicago Avenue • Melrose Park, IL 60160
(708) 344-0714
www.BormannFuneralHome.com

ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER
Best Work • Best Rate
Satisfaction Guaranteed As
We Do All Our Own Work
Lic# 055-026066
$$ Parishioner Discount $$
708-652-1444

NorthPark
Medical Group
TRATAMIENTO MÉDICO COMPLETO EN UN MISMO LUGAR:
MEDICINA INTERNA-TERAPIA FÍSICA
LESIONES EN EL TRABAJO, ACCIDENTES AUTOMOVILÍSTICOS, LESIONES DEPORTIVAS, FÍSICO DE INMIGRACIÓN
2225 W. North Ave., Suite I, Melrose Park, IL 60160
P: (708) 345-8255 • www.northparkmed.com
Dr. Anthony Martino, MD Dr. Beatriz Huertas-Rivera, MD

2219 W. Lake Street
Melrose Park, IL 60160
FREE COFFEE WITH ANY BREAKFAST ENTREE
CAFÉ 23
708-450-1590
LIKE US ON facebook FOR DAILY SPECIALS
Breakfast Served All Day
Coffee, Sandwiches and Much More!!!

An App for Catholics.
An App for your Parish.
ALL IN ONE!
Download TODAY
Download on the App Store GET IT ON Google play
OneParish.com
Daily Faith • Donations • Calendar • Parish Directory

Catholic Cruises and Tours
Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise starting as low as $1045 per couple. Daily Mass and Rosary offered. Deposit of only $100 per person will reserve your cabin.
Space is limited. Thanks and God Bless, Brian or Sally, *coordinators* 860.399.1785
an Official Travel Agency of AOS-USA
www.CatholicCruisesAndTours.com

MELROSE
SELF STORAGE
3717 W. Lake
Melrose Pk.
Ph: 708-345-0620

Grow Your Business, Advertise Here.
Support Your Church & Bulletin.
Free professional ad design & my help!
email: biancow@jspaluch.com
www.jspaluch.com
Call Wanda Bianco
800.566.6170

CHICAGOLAND EYE CONSULTANTS
Jasmeet S. Dhaliwal, M.D.
Ophthalmologist
Frank P. La Franco, M.D.
Retina Specialist
Office »
7447 Talcott Avenue
Suite 406, Chicago, IL
773.775.9755 | CHICAGO-EYE.COM
Exams • Cataract Surgery • LASIK Surgery • Retinal Surgery • Macular Degeneration
Glaucoma • Diabetes • Cornea Disorders • Dry Eye • Eyeglasses • Contact Lenses

CatholicMatch®
Illinois
CatholicMatch.com/myIL

Carbonara Funeral Home
Traditional Funerals ✦ Cremations
Memorial Services ✦ Immediate Burials
1515 N. 25th Ave., Melrose Park
Pre-Arrangements, with or without prepayment of services
Can rent Chapels near your home at no additional cost
Michael A. Carbonara, Michael L. Carbonara, Joseph R. Carbonara, Parishioners
Bus: (708) 343-6161 *Home:* (708) 865-8124 *Cell:* (708) 724-7500

TRABAJOS DISPONIBLES
Llámenos hoy,
y comience
a trabajar mañana!
Imprenta Empacadores
Bodega Jardineros
JIT JUST IN TIME STAFFING, LLC
Bensenville
630-350-7800
South Elgin
847-488-0003

Dulce Vida
NEVERIA
NESCAFÉ Free Coffee
12 oz. with this coupon
Lake & 21st Ave | Melrose Park | 708.338.1200

KIRK
EYE CENTER
se habla español
7427 Lake Street | River Forest | 708.771.3334

CARNITAS
DON ALFREDO FAST MEXICAN FOOD
708-338-0844
2501 W. Lake St. • Melrose Park

Saint Margaret Sunday Missal
An ideal companion for personal prayer.
In Stock & Ready to Order Today.
CALL OR ORDER ONLINE. $39.95
WORLD LIBRARY PUBLICATIONS
800-566-6150 • www.wlpmusic.com

ANTHONY B's Pizza • Pasta
$2.00 Off Any Pizza
& 1 Free Liter of RC
With This Ad Only
1504 Broadway
708-343-3322

Quasthoff's Flowers
Local Melrose Park Florist
708-456-7890
www.quasthoffs.com

Russo's
HILLSIDE CHAPELS
Family Owned and Operated
Old World Values with Modern Day Services
Traditional Funerals, Cremation Service, Alternative Services
Joseph A. Russo
Owner / Licensed Funeral Director
4500 W. Roosevelt Rd., Hillside
www.RussoHillsideChapels.com
708.449.5300